

Edizione diplomatico-interpretativa

A Rnautz demaruoill si fo dele
uescat depeiregos dun chastel
qui a nom maruoill. efon clergues
depaubra generation. ecar el nonpo
dia uiure p(er)las soas letras el sen a
net p(er) lomon. esabia ben trobar. (et) en
tendet se en la comtessa de burlatz.
qera filla delpro comte raimon moil
ler del uescomte de beders q(ue) auia nom
taillafer. et aqest narnautz era aui
nens hom delap(er)sona. e cantaua trop
ben e ligia romans. ela comtessa li
fazia grans bens egrans honors.
et el sen amoret enlieis en fazia
sas chanssos. mas non lo ausava
dir ni anegun qel las agues fai
tas. anz dizia qautre las fazia. e
si auenc qamors lo forsset tant qez
el fetz una chansson della. la cals co
menssa. La franca captenenssa q(ue)u
non puosc oblidar. Et en aquesta
chansson el li descobric lamor
qel lauia. ela comtessa nolesquiuet
anz entendet sos precis els receup
els grazi. egrarnic lo de grans ar
nes. eil fetz grand honor e grand
plazer. e det li baldessa e confort
de trobar edechantar della. e tant
qez el uenc honratz hom eualens
de cort. don el si fetz maintas bonas
chanssos della comtessa. en las cals
chanssos el mostret cum el enac de
grans bens e de grans mals

Arnautz de Maruoill si fo de l'evescat de Peiregos,
d'un chastel qui a nom Maruoill, e fon clergues de
paubra generation; e car el non podia vivre per las
soas letras, el s'en anet per lo mon. E sabia ben
trobar, et entendet se en la comtessa de Burlatz,
q'era filla del pro comte Raimon, moiller del
vescomte de Beders que avia nom Taillafer. Et
aqest N'Arnautz era avinens hom de la persona, e
cantava trop ben e ligia romans. E la comtessa li
fazia grans bens e grans honors, et el s'enamoret
en lieis en fazia sas chanssos, mas non lo ausava
dir ni a negun q'el las agues feitas, anz dizia
q'autre las fazia. E si avenc q'Amors lo forsset tant
qez el fetz una chansson d'ella, la cals commensa:
La franca captenessa qu'eu non puosc oblidar. Et
en aquesta chansson el li descobric l'amor q'el
l'avia; e la comtessa no·l esquivet anz entendet sos
precis e·ls receup e·ls grazi. E grarnic lo de grans
arnes, e il fetz grand honor e grand plazer, e det li
baldessa e confort de trobar e de chantar d'ella, e
tant qez el venc honratz hom e valens de cort. Don
el si fetz maintas bonas chanssos de lla comtessa,
en las cals chanssos el mostret cum el en ac de
grans ben e de grans mals.

- letto 220 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-1708>